

敬謹 • 敬重 • 敬業

林以亮

「書評書目」成立五週年了。一本專門性的雜誌能挺立五年之久，不免令人刮目相看。難能可貴的是「書評書目」並不滿足於前一段日子的成就，還在不斷開拓新領域，精益求精。

第一，書評的份量逐漸加重。去年我說過「書評書目」儼然具有「星期六文學評論」的規模，近一年的發展更證明了這一點。書評的一般水準很高，表現的方法却避免專家式使用專門名詞的洋洋大文。所刊載的短評往往探驪得珠，尤其難得的是態度不偏不倚。第四十四

期，琦君評思果的「看花集」，絲毫不見文人相輕的痕跡。書評的範圍也自單行本擴展到學術性工具書和類書——辭彙、字典、百科全書、科學書籍、美術書籍和翻印的古書等，甚至進一步討論如何善加利用圖書館的設備，並指導學生如何使用工具書。於是讀者在不知不覺中吸收了有系統的知識。編者的用心良苦可欽可佩。

第二，學人和作家的訪問記仍佔有重要的地位，可是不再局限於公式化的問答而採取了新的角度。夏祖麗在第四十七期的「林文月的古典書房」和第五十一期的「琦君記憶裏有許多書房」二文中，就用了別出心裁的手法。林文月為臺大名教授，她譯「源氏物語」全書，其規模之巨大和用心之虔誠足可為翻譯界的模式。琦君寫散文在平凡中見功力，為當代卓然有成的作家。讀者可以從這兩篇變調的訪問記中更進一步認識她們，因為她們的生活與成就是和書房分不開的。希望夏祖麗再接再厲寫下去，為訪問記體裁另闢蹊徑，使讀者能讀到一篇篇富於人情味和親切感的文章，日後並彙集成單行本問世。

第三，基本的書目索引工作繼續保持，為將來研究當代文學所不可缺的工具，其貢獻是有目共賞的。譯評仍維持一貫的水準。近年來國內搶譯之風極盛，而一般水準之低劣令人不

忍卒睹，可是「書評書目」的要求雖然嚴格，態度却是溫厚的，並不流於尖酸刻薄。此外，我們盼望在書目一項中重要的論文下增添介紹性的短評，使「書評書目」更名副其實地具有 annotated bibliography 一項，而書評與書目二者在份量上更趨平衡，否則難免造成書評重於書目的印象。

最後，我想套用第四十二期朱西寧談「張愛玲雜碎」一文中的幾句話來表達我對「書評書目」的敬意。這篇書評以小說家的立場討論他人評張愛玲的一本雜碎書，真是難得一見佳作，非此道中過來人寫不出。朱西寧評唐文標的書：

「這樣的輕率，是于世不敬謹，

于人不敬重，于事不敬業。」

我現在略加改動以賀「書評書目」五週年：「于世敬謹」是勇於向讀者負責；「于人不敬重」是對作者尊重和誠懇；「于事敬業」是以「書評書目」作為長遠和艱巨的事業，不求近利，而放眼於中國文化光明的前景。但願「書評書目」永遠保持這合乎中國人傳統的美德。